

叙述“十夜”而没有说“十日”的哲理

[中文]

الحكمة من ذكر (ليال عشر) بدل من أيام عشر

[باللغة الصينية]

伊斯兰问答网站

موقع الإسلام سؤال وجواب

编审: 伊斯兰之家中文小组

مراجعة: فريق اللغة الصينية بموقع دار الإسلام

沙特利雅得莱布宣传指导合作办公室

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

2014 - 1435

IslamHouse.com



奉普慈特慈的真主之名

叙述“十夜”而没有说“十日”的哲理

问：我的一个亲戚想到了这个问题：真主在《古兰经》中“以十夜发誓”的哲理是什么？须知，伊斯兰历十二月的十日的优越性是在早晨，也就是在白天，而不是在夜间。毋庸置疑，真主拥有至高的哲理。

答：一切赞颂，全归真主。

真主说：“以黎明发誓，以十夜发誓。”（黎明章：1—2）。

学者们对发誓词“十夜”所指的意思有所分歧：

1 大众学者主张“十夜”指的是伊斯兰历十二月的十日，而且伊本·哲利勒（愿主怜悯之）引述这是学者们的公决，他说：“它就是伊斯兰历十二月的十日，这是经注学家们的公决。”《伊本·哲利勒经注》(7 / 514)。

伊本·凯希尔在《伊本·凯希尔经注》(4 / 535)中说：“以十夜发誓，指的就是伊斯兰历十二月的十日，正如伊本·阿巴斯、伊本·祖拜尔、穆扎希德等先贤和后辈学者坚持的主张。”

你在问题中询问的是：用“十夜”表达“十日”的哲理是什么？

回答如下：“阿拉伯语的表达是非常丰富的，“日”和“夜”是可以互用的，有的时候用“日”这个单词表达“夜”的意思，而有的时候用“夜”这个单词表达“日”的意思，圣门弟子和再传弟子通常使

用“夜”，而不说“日”，甚至于他们说：“我们封了五夜的斋戒。”而不说“我们封了五天的斋戒。”哪怕斋戒是在白天也罢。真主至知！”

许多学者对此有明文叙述，比如伊本·阿拉比在《古兰经的教法律例》（4 / 334）和伊本·热者布在《绝妙好辞》（470页）中有所阐释。

2 一部分学者主张“十夜”指的是伊斯兰历九月（斋月）的后十日，这也是通过伊本·阿巴斯（愿主喜悦之）的传述，他们认为在斋月的后十日中有尊贵之夜，真主说：“尊贵之夜胜过一千个月份。”；真主说：“在一个吉祥的夜间，我确已降示它，我确是警告者，在那夜里，一切睿智的事，都被判定。”（44:3—4）。

谢赫伊本·欧塞米尼（愿主怜悯之）选择了这个主张，因为它符合经文的表面意思。敬请参阅谢赫伊本·欧塞米尼所著的《古兰经第三十本注解》。

真主至知！